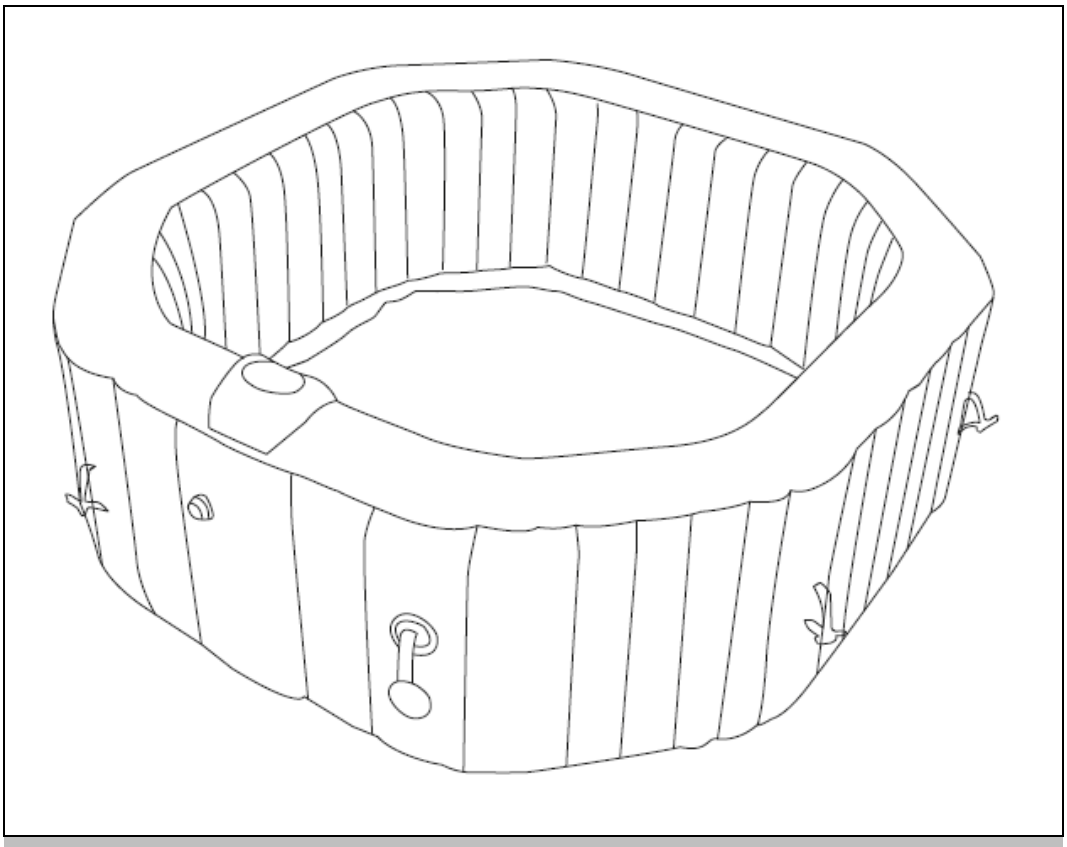
Istruzioni per l'uso

HOME DELUXE
WIR MACHEN ZUHAUSE

Idromassaggio esterno DROP



Istruzioni d'uso originali

Progettato in Germania

IMPORTANTE:
CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO. LEGGERE ATTENTAMENTE!

Indice dei contenuti

1. Informazioni generali ... 3
1.1. Panoramica del prodotto ... 3
1.2. Note generali ... 3
1.3. Garanzia ... 3
2. Informazioni sulle istruzioni per l'uso ... 4
2.1. Disponibilità delle istruzioni per l'uso ... 4
2.2. Gruppi target delle istruzioni per l'uso ... 4
2.3. Informazioni sulla traduzione ... 4
2.4. Spiegazione dei simboli ... 4
2.5. Informazioni generali sulle istruzioni per l'uso ... 5
2.6. Uso previsto ... 5
2.7. Istruzioni generali di sicurezza ... 6
3. Caratteristiche del prodotto ... 8
3.1. Dati tecnici ... 8
3.2. Descrizione del prodotto ... 9
4. Ambito di consegna ... 9
5. Montaggio ... 10
5.1. Istruzioni di sicurezza ... 11
5.2. Struttura del prodotto ... 12
6. Applicazione ... 16
6.1. Istruzioni di sicurezza ... 16
6.2. Messa in servizio iniziale ... 19
6.3. Operazione ... 20
6.4. Elementi di controllo ... 21
6.5. Stoccaggio e luogo di stoccaggio ... 24
7. Risoluzione dei problemi ... 25
8. Manutenzione e cura ... 26
8.1. Istruzioni di sicurezza ... 26

9. Smontaggio 28
9.1. Istruzioni di sicurezza 28
10. Smaltimento dei rifiuti 29
Apparecchiature elettriche ed elettroniche - Informazioni per le famiglie 30

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto di **Home Deluxe GmbH**. Ci auguriamo che la vostra nuova vasca idromassaggio da esterno DROP sia di vostro gradimento.

Le istruzioni per l'uso vi supportano nell'installazione, nella messa in funzione, nel funzionamento e nella manutenzione del prodotto. Le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza devono essere lette attentamente e integralmente. Osservare queste istruzioni per evitare pericoli.

1. Informazioni generali

1.1. Panoramica del prodotto

Modello: Whirlpool DROP da esterno | ID articolo: 19989 | ID variante: 48119

1.2. Note generali

Per soddisfare le nostre richieste, miglioriamo costantemente la qualità, semplifichiamo l'installazione e il funzionamento e adattiamo i prodotti alle esigenze dei clienti. A causa di questi cambiamenti, la versione attuale delle istruzioni per l'uso è disponibile sulla nostra homepage.

Il termine "prodotto" è utilizzato nelle istruzioni per l'uso della "Vasca idromassaggio da esterno DROP".

1.3. Garanzia

La responsabilità legale per i difetti e i diritti di garanzia si applicano a partire dalla data di acquisto.
Home Deluxe GmbH non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso. I reclami derivanti da un'installazione o da un uso improprio sono esclusi dalla garanzia.
In caso di difetti del prodotto, si prega di contattare il nostro servizio clienti per iscritto utilizzando il modulo di contatto sulla nostra homepage, indicando il nome del prodotto, il numero di serie e una foto della targhetta:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Germania
Tel:. +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

In caso di ulteriori domande, si prega di contattare il nostro servizio clienti tramite il modulo di contatto.

2. Informazioni sulle istruzioni per l'uso

2.1. Disponibilità delle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono essere conservate complete e nelle immediate vicinanze del prodotto.

2.2. Gruppi target delle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso devono essere lette e rispettate da ogni persona coinvolta in una delle seguenti attività o utilizzi:

- Disimballaggio
- Montaggio / Installazione
- Messa in servizio / Funzionamento
- Manutenzione / ispezione / cura
- Risoluzione dei problemi / riparazione
- Smaltimento dei rifiuti

2.3. Informazioni sulla traduzione

Le istruzioni per l'uso originali sono state scritte in tedesco. Ogni altra lingua disponibile è una traduzione della versione tedesca.

2.4. Spiegazione dei simboli

Simbolo	Spiegazione dei simboli
	**ATTENZIONE** Il simbolo indica possibili pericoli che potrebbero causare lesioni gravi o mortali. Prima di eseguire la fase di installazione o applicazione corrispondente, leggere la nota corrispondente.
	**INFO** I simboli forniscono informazioni importanti e indicano danni materiali. Osservarli prima di eseguire la fase di installazione o applicazione corrispondente per comprendere i problemi ed evitare danni.
	**Etichettatura CE** Il simbolo dichiara la conformità del prodotto ai requisiti applicabili della Comunità Europea. L'attuale dichiarazione di conformità è disponibile su richiesta presso Home Deluxe GmbH.
	**Leggere le istruzioni per l'uso** Il simbolo indica che le istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente prima di montare/installare e/o mettere in funzione l'apparecchio.
	**Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici** Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
	**Nessuna immersione** Il simbolo indica che è vietato saltare di testa in acqua. È possibile scontrarsi con altre persone in acqua.

Simbolo	Spiegazione dei simboli
	**Rischio di annegamento** Il simbolo indica che i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza non devono entrare in acqua senza supervisione.
	**Supervisione dei bambini nelle strutture acquatiche** Il simbolo indica che i bambini nelle strutture acquatiche devono essere sorvegliati da adulti.
	**Classe di protezione I** Il simbolo indica che tutte le parti conduttive dell'involucro dell'apparecchiatura devono essere collegate al sistema di conduttori di protezione dell'impianto elettrico fisso. Si tratta di una messa a terra di protezione. In caso di corrente di guasto, il circuito viene disalimentato da un fusibile.
	**Corrente alternata** Il simbolo indica che il prodotto funziona a corrente alternata.
	**Estrarre la spina di rete** Il simbolo indica che la spina di rete deve essere scollegata prima di effettuare interventi di manutenzione sugli apparecchi elettrici.

2.5. Informazioni generali sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso si riferiscono alla vasca idromassaggio da esterno DROP. Esse contengono importanti informazioni sul montaggio, l'installazione, il funzionamento, la manutenzione e la pulizia. Le istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza, devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto; conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. Per evitare lesioni o danni accidentali, utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Se si cede il prodotto a terzi, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

2.6. Uso previsto

Il prodotto è di alta qualità, durevole e destinato o adatto esclusivamente all'uso privato in misura ragionevole e abituale. Inoltre, il nostro prodotto **non è** destinato all'uso commerciale. L'uso commerciale è consentito solo previa autorizzazione scritta di Home Deluxe GmbH

Il prodotto è destinato all'uso esterno e viene utilizzato per il bagno e il benessere, ma può essere utilizzato anche all'interno. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o persone. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

2.7. Istruzioni generali di sicurezza

Avvertenze generali di pericolo



- L'uso improprio può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Per questo motivo, il montaggio, l'installazione, la messa in funzione, la ricerca guasti, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.
- Installare il prodotto **solo** se la fornitura è completa e in perfetto stato.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e correttamente installati. Se non sono installati correttamente, vi è il rischio di lesioni. Le parti danneggiate possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.
- Posizionare il prodotto solo su una superficie sicura, piana, solida e non scivolosa.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Imparate le misure immediate salvavita (rianimazione) e aggiornate regolarmente queste conoscenze. Questo può fare la differenza in caso di emergenza. Tenere un telefono funzionante vicino al prodotto per effettuare la chiamata di emergenza e istruire tutti gli utenti su queste misure.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica:** Nelle immediate vicinanze (distanza di circa 1,5 m) del prodotto non devono essere installati o utilizzati dispositivi elettrici.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica:** Non è consentito introdurre dispositivi elettrici nel prodotto.
- **Pericolo di morte per tensione elettrica:** installare il prodotto ad almeno 1,5 m di distanza da tutte le superfici metalliche. In alternativa, il prodotto può essere installato entro 1,5 m da superfici metalliche se ogni superficie metallica è collegata a terra in modo permanente e corretto con un conduttore di rame solido di almeno 1,0 mm$^{(2)\ in}$ conformità a tutte le normative.
- Interrompere immediatamente il funzionamento se i componenti e/o il cavo di alimentazione sono danneggiati, contattare il servizio clienti o far sostituire il cavo di alimentazione da un elettricista qualificato.
- Tenere gli animali domestici lontani dal prodotto.

Pericolo per i bambini



- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. C'è il rischio di soffocamento!
- I bambini non devono giocare all'interno o sopra il prodotto.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto.
- Non collocare il prodotto direttamente o nelle immediate vicinanze di un'area di gioco.
- Spiegare ai bambini come utilizzare correttamente il prodotto e non lasciarli mai senza sorveglianza mentre giocano.
- Quando il prodotto non è in uso o non è sorvegliato, rimuovere tutti i giocattoli dal prodotto e dalle sue vicinanze per evitare di attirare l'attenzione dei bambini sul prodotto.
- **Rischio di incidenti balneari (soprattutto per i bambini sotto i 5 anni).** È necessario assicurarsi che i bambini non abbiano accesso non autorizzato. Ciò può essere ottenuto facendo controllare l'accesso all'area di balneazione da un supervisore adulto o installando una protezione per il bagno.

- Rimuovere tutti gli oggetti appuntiti, i vetri rotti o le pietre dalle vicinanze del prodotto. Assicurarsi che i bambini che giocano non siano a rischio.
- Assicurarsi che i bambini piccoli non mettano in bocca le parti più piccole.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Rischio di lesioni
L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni.



- Non apportare modifiche al prodotto. Eventuali modifiche devono essere autorizzate per iscritto dal produttore ed eseguite secondo le istruzioni.
- Assicurarsi che il prodotto sia installato in modo sicuro per evitare lesioni.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: per evitare il rischio di scosse elettriche, tutte le installazioni e i relativi lavori di manutenzione devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica: il** contatto con parti sotto tensione comporta un immediato pericolo di vita. I danni all'isolamento o ai singoli componenti possono essere letali. -> Se l'isolamento è danneggiato, interrompere immediatamente l'alimentazione e provvedere alla riparazione.
- Se il cavo di rete per l'alimentazione è danneggiato, mettere fuori servizio il prodotto fino alla sostituzione del cavo di rete da parte del produttore, del servizio clienti o di un elettricista qualificato.

Rischio di danni



- L'uso improprio del prodotto può causare danni.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: i lavori di riparazione e manutenzione dell'impianto elettrico devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non aprire la confezione con oggetti appuntiti (ad es. coltelli, forbici o simili) per non danneggiare il prodotto. Prestare attenzione durante l'apertura.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore o fiamme libere.

Pericolo di esplosione



- In caso di incendio, informare immediatamente i vigili del fuoco e assicurarsi che non vi siano persone nel prodotto.
- **Attenzione**: non conservare all'interno del prodotto sostanze altamente infiammabili, combustibili o esplosive. Le sostanze altamente infiammabili possono prendere fuoco.

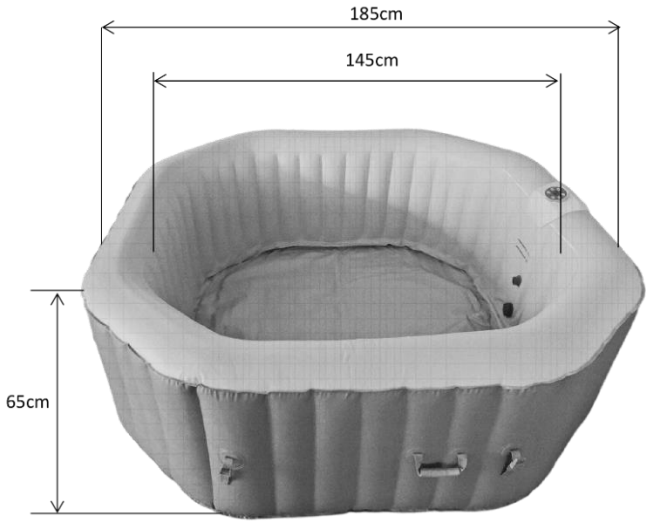
3. Caratteristiche del prodotto

3.1. Dati tecnici

Idromassaggio esterno DROP	
Tensione	220-240 V CA
Frequenza	50 Hz
Prestazioni complessive	2400 W
Potenza termica	1800 W
Flusso d'aria	600 W
Amperaggio totale	10,4 A
Classe di protezione	I
Lunghezza del cavo	350 cm
Classe di protezione	IPX5[1)]
Temperatura dell'acqua	max. 40 °C
Tempo di riscaldamento	circa 1,5 °C/h
Ø esterno x altezza	circa 185 x 65 cm
Ø Interno	145 cm
Capacità dell'acqua	950 l
Persone	max. 6 persone
Peso	circa 24,2 kg
Materiale	PVC

1) IPX5: protezione contro i getti d'acqua da tutte le direzioni

Dimensioni del prodotto



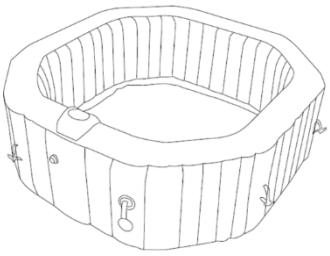
3.2. Descrizione del prodotto

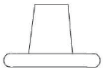
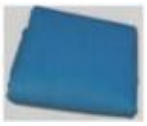
Con la vasca idromassaggio, il giardino, il patio o la veranda possono essere trasformati in un'esclusiva oasi di benessere. Offre una serie di nuove funzioni.
Godetevi il relax e l'acqua calda fino a 40°C. Sia per uso interno che esterno. Il prodotto offre spazio sufficiente per un massimo di 6 persone e dispone di un elemento di controllo digitale che consente di regolare tutte le impostazioni dei getti, del sistema di filtraggio e del riscaldamento. Si distingue dalle altre vasche idromassaggio gonfiabili grazie al motore a funzionamento regolare installato all'interno.
L'apparecchiatura comprende 130 getti d'aria che garantiscono un'esperienza di massaggio ottimale.
Il prodotto è realizzato in PVC resistente e laminato con fogli di alluminio. Il materiale è durevole, stabile alla temperatura e alle dimensioni, impermeabile, igienico e facile da pulire.
Non è necessario alcun aiuto per installarlo, poiché si gonfia da solo premendo un pulsante una volta steso.

4. Ambito di consegna

Al momento della consegna, verificare che l'imballaggio non presenti danni esterni. Inoltre, subito dopo il disimballaggio, verificare che la fornitura sia completa e che il prodotto e tutti i componenti siano in perfette condizioni. Montare il prodotto solo se la fornitura è completa e non danneggiata.

Componenti/parti

No.	Pos.	Descrizione del	Quantità	Immagini
1.	a	Whirlpool	1	
2.	b	Copertina	1	
3.	c	Tubo di gonfiaggio	1	
4.	d	Cartuccia filtrante	1	

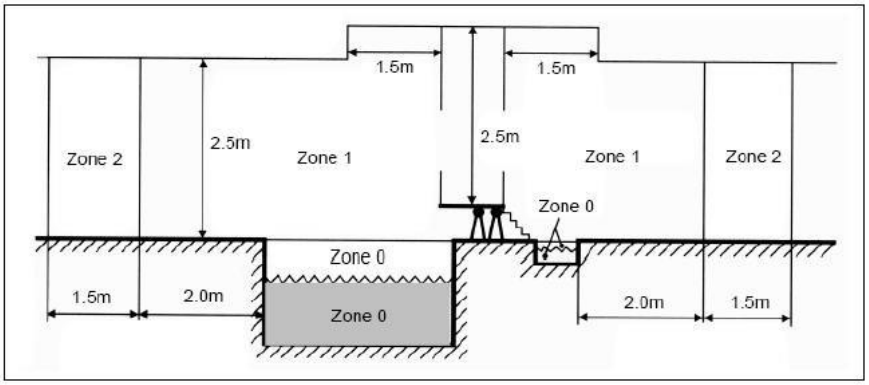
No.	Pos.	Descrizione del	Quan-tità	Immagini
5.	e	Coperchio del filtro	1	
6.	f	Tappo in gomma	1	
7.	g	Kit di riparazione	1	
8.	h	Telone protettivo	1	
9.	i	Manometro (accessorio opzionale)	1	

5. Montaggio

Requisiti del sito di installazione

- Montare il prodotto su una superficie sicura, piana, solida e non scivolosa.
- Per gli interventi di manutenzione e riparazione, è necessario mantenere una distanza sufficiente da oggetti o pareti installati in modo permanente. **Raccomandazione**: circa 1 m da tutti i lati.
- È necessario attenersi alle normative vigenti.
- Il sottofondo deve essere portante e avere una leggera pendenza verso un canale di scolo, in modo che l'acqua che fuoriesce venga allontanata dal prodotto e possa essere convogliata nella fognatura.
- Se non siete sicuri, consultate uno specialista e chiedete consiglio.
- La vasca idromassaggio con riscaldatore incorporato deve essere collegata a una presa con messa a terra mediante una spina di rete e un PRCD a monte con una corrente di intervento massima di 10 mA.
- Tenere presente il peso elevato (prodotto + acqua + persone) e scegliere di conseguenza il luogo di installazione, che deve essere in grado di sopportare il peso in modo permanente. Per l'installazione, ad esempio su un balcone, consultare uno specialista in caso di dubbi. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni causati dal peso e la garanzia decade in caso di danni causati da un uso improprio. È responsabilità del proprietario del prodotto garantire in ogni momento l'integrità del luogo.

Zone di installazione



Zona 1

- Le dimensioni delle zone misurate sono limitate da pareti e partizioni fisse. Sopra - Dimensioni delle zone di piscine e vasche per bambini.

- Un collegamento supplementare locale deve collegare tutte le parti conduttrici esterne nelle zone 0, 1 e 2 con i conduttori di protezione di tutte le parti conduttrici esposte in queste aree.
- Non sono ammesse misure di protezione sotto forma di strati non conduttivi e collegamenti senza terra.
- Le apparecchiature elettriche devono avere almeno i seguenti tipi di protezione:
  - Le scatole di derivazione non devono essere installate nelle zone 0 e 1, tranne che nella zona 1, dove è consentito per i circuiti SELV.
  - In zona 0: IPX8
  - In zona 1: IPX5
- Nelle zone 0 e 1 non possono essere installati quadri e accessori.
- Il trasformatore deve essere situato all'esterno della Zona 1.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti derivanti dall'uso di questo prodotto non conforme alle istruzioni contenute in questo opuscolo.

5.1. Istruzioni di sicurezza

Tutte le informazioni sulla salute e sulla sicurezza devono essere lette.

Rischio di lesioni
Una manipolazione impropria durante l'installazione può causare lesioni

- Non aprire la confezione con un coltello a serramanico o uno strumento affilato simile. Aprire la confezione dall'alto. Prestare molta attenzione durante l'apertura, poiché il pacco contiene parti in plastica delicate.
- Installare il prodotto **solo** se la fornitura è completa e non danneggiata.
- Posizionare il prodotto solo su una superficie sicura, piana, solida e non scivolosa.
- L'uso improprio può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Per questo motivo, il montaggio, l'installazione, la messa in funzione, la ricerca guasti, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.
- **Pericolo di morte per tensione elettrica**: il prodotto deve essere protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento nominale non superiore a 10 mA.

- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: le installazioni elettriche devono soddisfare i requisiti delle norme locali. Gli apparecchi con messa a terra devono essere collegati in modo permanente a una presa fissa.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: la spina della vasca a gorgogliamento deve essere collegata direttamente a una presa di corrente con messa a terra di un impianto elettrico fisso.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche e incendi, non utilizzare prolunghe, timer, adattatori o convertitori per collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Tenere la spina del cavo di collegamento a una distanza superiore a 3,5 m dal prodotto o posizionarla a un'altezza di almeno 1,2 m.
- Il cavo di alimentazione non deve essere interrato. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere danneggiato da tosaerba, tagliasiepi o altri apparecchi.
- Non lasciare il prodotto senza acqua per lunghi periodi di tempo. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per un lungo periodo di tempo.
- Gli errori di funzionamento, gli errori di montaggio o i danni causati dal montaggio sono esclusi dalla garanzia.
- Durante il montaggio, indossare indumenti protettivi come scarpe di sicurezza e guanti di protezione.
- Tenere i bambini lontani dal luogo di montaggio durante l'assemblaggio del prodotto. La fornitura contiene piccole parti che possono essere ingerite o causare gravi lesioni.

5.2. Struttura del prodotto

- Il prodotto può essere assemblato con poco sforzo. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio. Il funzionamento e la sicurezza del prodotto non possono essere garantiti se non si seguono le istruzioni.

Installazione interna

Osservare i requisiti per l'installazione in ambienti interni.

- Il substrato deve essere in grado di sopportare in modo permanente la capacità massima di un prodotto completamente riempito (peso morto, acqua e persone).
- Il pavimento deve avere una superficie uniforme e antiscivolo.
- Un drenaggio adeguato è essenziale per l'installazione in interni. **Raccomandazione**: è necessario installare un drenaggio per l'acqua nel substrato.
- L'umidità è un sottoprodotto naturale. Determinare gli effetti dell'umidità nell'aria sul legno esposto, sulla carta, ecc. nel luogo proposto. Per ridurre al minimo questi effetti, è meglio ventilare adeguatamente l'area selezionata. Un architetto può aiutare a determinare la necessità di ventilazione.



- Non installare l'area wellness su moquette o altri materiali che possono essere danneggiati dall'umidità.

Costruzione all'aperto

- Quando si installa il prodotto, è importante disporre di una superficie solida e piana.
- Per evitare danni al prodotto, nell'area di installazione non devono essere presenti oggetti appuntiti.
- L'acqua può fuoriuscire dal prodotto durante il riempimento, lo svuotamento o durante l'uso; è necessario installare uno scarico a pavimento nelle vicinanze.

- Non esporre la superficie del prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.

Collegamento della vasca a gorgogliamento

- Il prodotto deve essere collegato a un'alimentazione permanente, installata in modo fisso e conforme alle norme generali sui locali umidi.
- Durante l'installazione dell'impianto elettrico, è essenziale assicurarsi che il collegamento elettrico sia conforme alle normative nazionali e che vengano rispettati i valori di tensione e frequenza specificati dal produttore.

- Le seguenti istruzioni devono essere lette con attenzione.

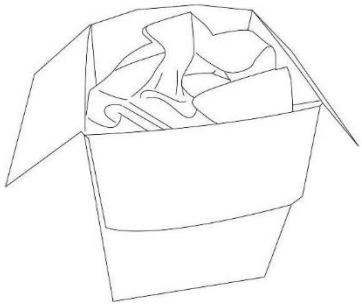
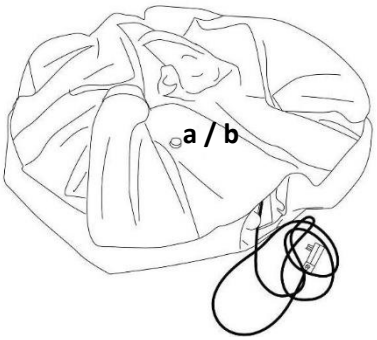
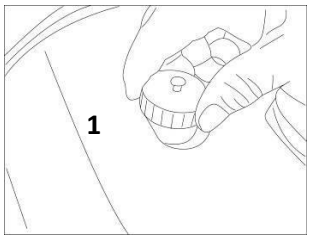
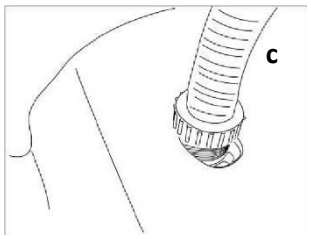
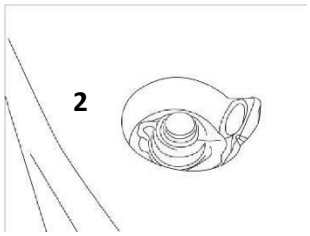
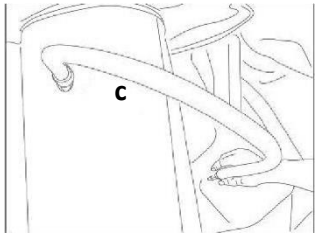
Illustrazione	Fase di accumulo
	**Passo 1** - Aprire con cautela la confezione senza danneggiare il prodotto. - Estrarre il prodotto e i suoi accessori dalla confezione.
	**Passo 2** - Stendere il prodotto (**a**) e la copertura (**b**). - Assicurarsi che entrambi siano sul lato destro. - Posizionare il telo di protezione sotto il prodotto. - Assicurarsi che la superficie sia priva di pieghe.
	**Passo 3** - Inserire la spina di rete nella presa con messa a terra e premere il pulsante "**Reset**" finché la spia luminosa non si accende in rosso. - **Raccomandazione:** verificare la sicurezza della spina di rete prima di utilizzare il prodotto. - **Se** la spia si spegne dopo aver premuto il pulsante "**Test**", la spina di rete funziona. - Premere nuovamente il pulsante "**RESET**" per mettere in funzione il prodotto.

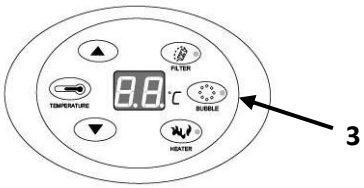
Illustrazione	Fase di accumulo







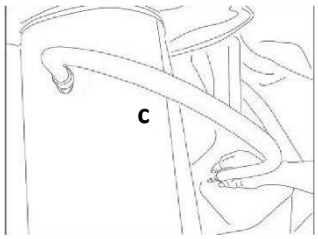




Passo 4

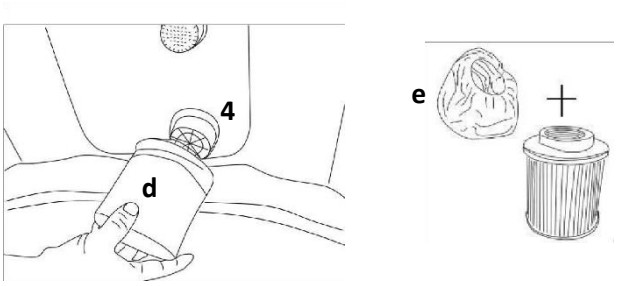
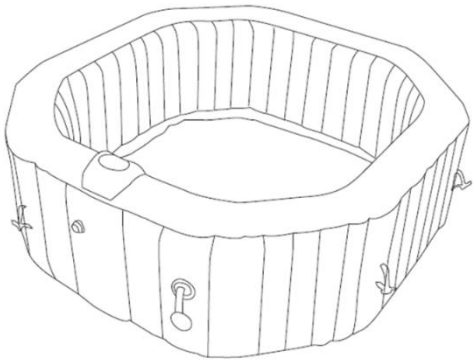
- Rimuovere il tappo dall'uscita dell'aria (**1)** sotto l'elemento di comando.
- Avvitare un'estremità del tubo di gonfiaggio (**c**) sulla filettatura.
- Aprire la valvola (**2**) a destra dei segnali di pericolo. Collegare l'altra estremità del tubo di gonfiaggio (c) alla valvola.
- Premere il pulsante "Bolla" (**3**) per gonfiare il prodotto.
- Premere il pulsante "Bolla" (**3**) per spegnere il prodotto quando è completamente gonfio.

- Non gonfiare il prodotto troppo stretto. Per controllare, inserire il manometro (accessorio opzionale) nella valvola e misurare la pressione dell'aria. La pressione dell'aria deve essere compresa nel campo verde.
  - GAMMA GIALLA Pressione dell'aria troppo bassa
  - AREA VERDE Pressione dell'aria
  - AREA ROSSA Pressione dell'aria troppo alta
- Se il prodotto deve essere gonfiato quando è riempito d'acqua, gli ugelli devono essere accesi per 2 - 3 minuti premendo il pulsante "Bubble" (**3**), quindi ripetere la **fase di assemblaggio 4.**



Passo 5

- Rimuovere il tubo di gonfiaggio (**c**).
- Chiudere la valvola.
- Scollegare il tubo di gonfiaggio dall'uscita dell'aria (**1**).
- Chiudere l'uscita dell'aria.

Illustrazione	Fase di accumulo
	**Passo 6** - Avvitare la cartuccia filtrante (**d**) in senso orario sull'ingresso dell'acqua (**4**) in basso, sotto l'elemento di comando all'interno del prodotto. - Tirare il coperchio del filtro sulla cartuccia filtrante (**e**).
	**Passo 7** - Riempire il prodotto con un tubo da giardino fino alla linea di riempimento, che è premuta sulla parete del prodotto. - Posizionare il coperchio sul prodotto e fissarlo. - Non collegare mai l'alimentatore alla presa di corrente se il prodotto non è riempito d'acqua fino alla linea di riempimento, per non invalidare la garanzia.

6. Applicazione

6.1. Istruzioni di sicurezza

Le seguenti informazioni sulla salute e sulla sicurezza devono essere lette attentamente.

Nota

- Il prodotto può essere riempito con un tubo da giardino, poiché non è dotato di un collegamento idrico integrato.
- **Attenzione!** Collegare la spina alla rete elettrica solo quando il prodotto è riempito d'acqua al **massimo.**

Rischio di lesioni
La manipolazione impropria durante il funzionamento può provocare lesioni

- Non è possibile apportare modifiche al prodotto.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Se non si è sicuri che il prodotto possa o debba essere utilizzato, consultare un medico. Se durante l'uso si verificano vertigini o sensazione di surriscaldamento, abbandonare immediatamente il prodotto.
- Le persone con problemi cardiovascolari, ipertensione, diabete o vene varicose possono utilizzare il prodotto solo dopo aver consultato un medico.
- Durante la gravidanza, il bagno in acqua calda può danneggiare il feto o causare danni fatali. Una temperatura elevata dell'acqua può causare danni fatali nei primi mesi di gravidanza; le donne incinte o in possibile stato di gravidanza dovrebbero limitare la temperatura dell'acqua a un massimo di 38 °C. In caso di dubbi, consultare un medico. Limitare l'uso a un massimo di 10 minuti; in caso di dubbi, consultare un medico.

- Non utilizzare mai il prodotto in presenza di alcool, droghe o farmaci: ciò può aumentare notevolmente il rischio di ipertermia fatale. L'ipertermia si verifica quando la temperatura corporea raggiunge un livello di diversi gradi superiore alla normale temperatura corporea di 37 °C. I sintomi dell'ipertermia comprendono un aumento della temperatura corporea, vertigini, letargia, sonnolenza e svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono la mancata percezione del calore, l'incapacità di riconoscere la necessità di abbandonare il prodotto, l'incapacità di riconoscere il pericolo imminente, i danni fatali per le donne in gravidanza, l'incapacità fisica di abbandonare il prodotto e lo stato di incoscienza con conseguente rischio di annegamento.



- Le persone che soffrono di pressione alta o bassa, di problemi cardiovascolari o di diabete dovrebbero evitare le alte temperature dell'acqua e, in caso di dubbi, consultare un medico.
- Consultare un medico in caso di malattie o alterazioni della pelle prima dell'uso.
- Non utilizzare mai il prodotto in presenza di alcool, droghe o farmaci: ciò può aumentare notevolmente il rischio di ipertermia fatale. L'ipertermia si verifica quando la temperatura corporea raggiunge un livello di diversi gradi superiore alla normale temperatura corporea di 37 °C. I sintomi dell'ipertermia comprendono un aumento della temperatura corporea, vertigini, letargia, sonnolenza e svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono la mancata percezione del calore, l'incapacità di riconoscere la necessità di abbandonare il prodotto, l'incapacità di riconoscere il pericolo imminente, i danni fatali per le donne in gravidanza, l'incapacità fisica di abbandonare il prodotto e lo stato di incoscienza con conseguente rischio di annegamento.
- Le persone che assumono farmaci devono consultare il medico prima di utilizzare il prodotto, poiché alcuni farmaci possono causare sonnolenza, mentre altri possono influenzare la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna e la circolazione. L'acqua contenuta nel prodotto non deve mai superare i 40°C. Le temperature dell'acqua tra i 38°C e i 40°C sono considerate sicure per un adulto sano. Temperature più basse sono consigliate per i bambini piccoli e quando l'uso della spa supera i 10 minuti.
- Non utilizzare mai il prodotto da soli. Non permettere ad altre persone di utilizzare il prodotto da sole.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non riempire mai il prodotto con acqua a temperature superiori a 40°C.
- Assicurarsi sempre che il livello dell'acqua sia riempito fino al segno "**massimo".**
- Non aggiungete mai acqua ai prodotti chimici. L'aggiunta di prodotti chimici all'acqua può provocare uno spruzzo chimico pericoloso.
- Se il prodotto non viene utilizzato, che sia pieno d'acqua o vuoto. Si consiglia di mettere il coperchio. In questo modo si evita un rapido insudiciamento.
  Vantaggio: con un prodotto riempito, la temperatura dell'acqua non si abbassa così rapidamente o tanto e si evita lo sporco.
- Se si utilizza una copertura, rimuoverla completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare nel prodotto.
- Per evitare pericoli dovuti al ripristino accidentale del taglio termico, questo prodotto non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda fornitrice.
- **Rischio di scivolamento a causa degli spruzzi d'acqua!** Prestare attenzione ai pavimenti scivolosi nell'area circostante il prodotto.
- **Rischio di scivolamento!** Assicuratevi di avere un appoggio solido quando salite e scendete dal prodotto.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: Nelle immediate vicinanze del prodotto non devono essere collocati apparecchi elettrici.
- **Pericolo di vita a causa della tensione elettrica**: i dispositivi sotto tensione accessibili all'utente non devono superare una tensione di 12 V. Tutti gli altri dispositivi devono essere inaccessibili alle persone presenti nel bagno.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: i dispositivi contenenti componenti elettrici, ad eccezione dei telecomandi, devono essere utilizzati o fissati in modo da non poter cadere nel prodotto.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: mantenere sempre asciutta la spina di rete. Una spina di rete bagnata non deve essere assolutamente inserita nella presa!



- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: non tentare di inserire o disinserire la spina di rete mentre si è in acqua o con le mani bagnate.
- Controllare la temperatura dell'acqua prima di inserire il prodotto, accertandosi che la temperatura dell'acqua sia adeguata.
- Abbandonare il prodotto in caso di malessere e sonnolenza.
- Controllare che il prodotto non presenti danni visibili prima di ogni utilizzo.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: non utilizzare il prodotto durante temporali, pioggia, neve, tempeste, ecc.
- Non immergersi con la testa sott'acqua e non ingerire l'acqua della piscina.
- Non saltare o immergersi mai nel prodotto.
- Quando si utilizza la funzione ugello, il coperchio deve essere rimosso dal prodotto.
- Non accendere il prodotto se l'acqua al suo interno è congelata.
- Non utilizzare il prodotto se i raccordi di aspirazione sono difettosi o mancanti.
- Assicurarsi che i capelli non si aggroviglino intorno ai filtri, poiché potrebbero intasare i filtri o altre parti del prodotto. Si consiglia di legare i capelli lunghi, ad esempio.
- Le acque reflue non trattate (senza trattamento chimico) possono generalmente essere drenate senza essere convogliate nella fognatura. Quest'acqua può essere utilizzata, ad esempio, per l'irrigazione.
- Non aggiungere olio o sali da bagno all'acqua del bagno.
- Il prodotto non deve essere messo in funzione se non è riempito d'acqua fino alla linea di riempimento massima, altrimenti la pompa si danneggia.
- L'acqua attira i bambini. Chiudere il prodotto con il coperchio dopo ogni utilizzo.
- Il prodotto può essere utilizzato dai bambini solo sotto la supervisione di un adulto addestrato. Il supervisore deve essere a conoscenza delle avvertenze e queste devono essere riconoscibili come tali.
- **Rischio di scasso e annegamento:** non salire sul coperchio se il prodotto è coperto, il prodotto potrebbe essere pieno d'acqua.
- **Rischio di annegamento!** Controllare regolarmente che il coperchio del prodotto non presenti perdite, usura precoce, danni o segni di invecchiamento. Non utilizzare mai un coperchio usurato o danneggiato, poiché non fornisce il livello di protezione necessario per evitare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione.
- Il prodotto può essere utilizzato dai bambini solo sotto la supervisione di un adulto addestrato. Il supervisore deve essere a conoscenza delle avvertenze e queste devono essere riconoscibili come tali.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.

Suggerimento

Per evitare un cortocircuito o l'intervento della spina RCD, si consiglia vivamente di collegare il prodotto a un circuito con fusibile separato. Un sovraccarico può verificarsi se più apparecchi elettrici funzionano contemporaneamente sulla stessa linea o se si utilizza una prolunga. Osservate questa raccomandazione quando installate la vostra vasca idromassaggio, sauna o cabina a infrarossi. Ulteriori informazioni sono contenute nelle istruzioni per l'installazione e nei dati tecnici.

6.2. Messa in servizio iniziale

Controllare che il prodotto non sia danneggiato prima di utilizzarlo per la prima volta. Il prodotto può essere utilizzato solo se non è danneggiato. Riempire il prodotto con acqua fino alla linea di riempimento.

6.3. Operazione

Controllare prima di utilizzare il prodotto,

- la condizione corretta.
- il collegamento elettrico.
- tutte le funzioni dell'elemento di comando.

È necessario assicurarsi che il livello dell'acqua nel prodotto corrisponda alla linea di riempimento. In caso contrario, non collegare mai l'alimentatore alla presa di corrente per non invalidare la garanzia.

Livello dell'acqua: Il prodotto deve essere riempito d'acqua fino a una posizione più alta di 20 mm rispetto alla linea di riempimento

Il livello dell'acqua è più basso: Il riscaldamento non funziona.
Livello dell'acqua più alto: L'acqua può superare il bordo durante il funzionamento.

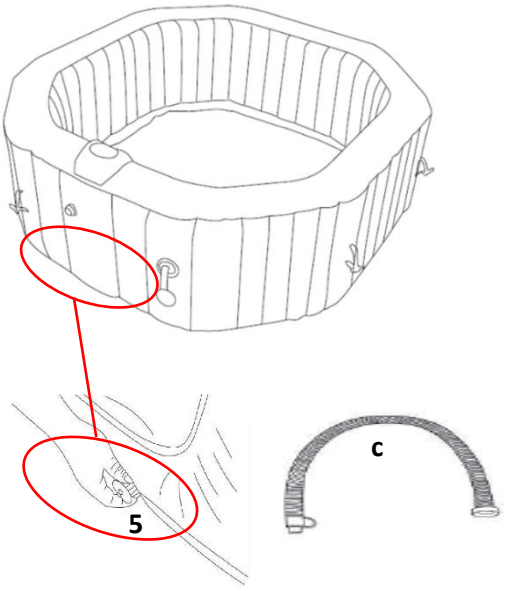
Copertina

Il prodotto è dotato di un coperchio. Questo protegge dalla contaminazione quando non viene utilizzato. Inoltre, grazie allo spessore delle pareti, ha ottime proprietà isolanti, per cui la temperatura dell'acqua riscaldata scende molto più lentamente e l'acqua si riscalda più rapidamente. È facile da indossare o da rimuovere. Il coperchio può anche essere fissato agli occhielli.

Scaricare l'acqua dal prodotto

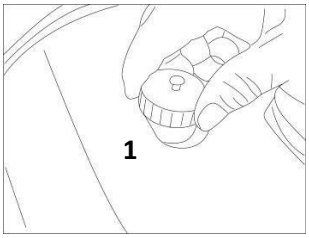


- Prima di scaricare l'acqua dal prodotto, spegnere l'alimentazione del prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Illustrazione	Descrizione del
	1. Chiudere l'uscita dell'acqua nella base del prodotto (all'interno) con il tappo di plastica. 2. Rimuovere il tappo dall'uscita dell'acqua (**5**) nella parte inferiore della parete esterna del prodotto. Si trova sotto l'adesivo di avvertenza. 3. Avvitare il tubo di gonfiaggio (**c**) sull'uscita dell'acqua (**5**). 4. Aprire il tappo di plastica dell'uscita dell'acqua (all'interno) nella parte inferiore del prodotto; l'acqua uscirà. 5. Se non c'è più acqua nel prodotto, è necessario rimuovere anche l'acqua residua dalle tubature. A tal fine, inserire la spina nella presa di corrente e premere il pulsante "**BUBBLE**"; la funzione deve essere attivata per 2 - 3 minuti. **6.** Una volta rimossa tutta l'acqua, è necessario estrarre nuovamente la spina dalla presa di corrente e scollegare il tubo di gonfiaggio dall'uscita dell'acqua. Riavvitare il tappo sull'uscita dell'acqua.

Sgonfiare completamente il prodotto

- Prima di far uscire l'aria dal prodotto, spegnere l'alimentazione del prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Illustrazione	Descrizione del
	1. Svitare completamente la valvola dalla presa d'aria (**1**) sotto l'elemento di comando per liberare l'aria.

Riparazione del prodotto

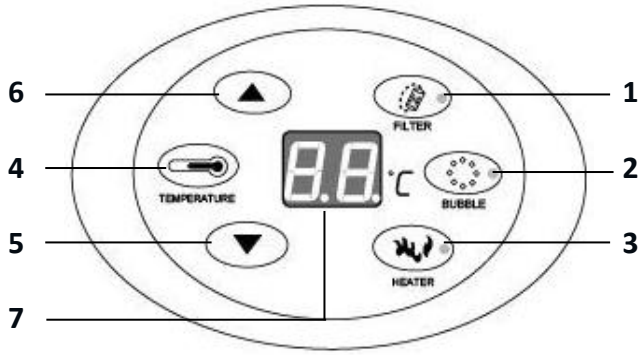
Se la plastica del prodotto è lacerata, perforata o bucata, utilizzare il kit di riparazione in dotazione.

- Asciugare l'area da riparare.
- Applicare l'adesivo dalla busta degli accessori alla toppa di riparazione.
- Incollarlo sull'area danneggiata esercitando una leggera pressione.
- Lisciare la superficie per eliminare le bolle d'aria.

6.4. Elementi di controllo

La base dell'elemento di comando è realizzata in materiale ecologico PU, morbido e confortevole. La superficie della base può essere lavata.
L'elemento di controllo è cromato, conforme alle norme ROHS. La pellicola superficiale è stata incollata con adesivo marino.

Display



1. Filtro "On/Off"
2. Funzione bolla (bubble) "On/Off"
3. Riscaldamento "On/Off
4. Pulsante della temperatura
5. Aumento della temperatura
6. Temperatura più bassa
7. Display della temperatura

Descrizione chiave

Illustrazione	Descrizione del
	**Pulsante FILTRO:** Premere il pulsante "**FILTRO**" per attivare o disattivare la pompa del filtro. - La pompa del filtro è accesa, il LED di controllo nel pulsante si illumina **di rosso**. - La pompa del filtro è spenta, il LED di controllo è "**off**". **Nota:** La funzione filtro può essere disattivata solo se la funzione riscaldamento è disattivata.
	**Pulsante BUBBLE:** Premere il pulsante "**BUBBLE**" per attivare o disattivare la funzione bolla. - La funzione bolla è attivata, il LED di controllo nel pulsante si accende **in rosso**. - La funzione bolla è disattivata, il LED di controllo è "**off**". Dopo 20 minuti di funzionamento, la funzione bolle si arresta automaticamente. Se si desidera utilizzare nuovamente la funzione, è necessario rispettare una pausa di 10 minuti, dopodiché è possibile premere nuovamente il pulsante "BUBBLE". Durante il periodo in cui la funzione di gorgogliamento è stata avviata e fatta funzionare per 15 minuti, il gorgogliamento può essere interrotto o avviato. Attendere 10 minuti per il riavvio del gorgogliatore. Se il gorgogliatore è stato acceso per 20 minuti e poi interrotto, la funzione di gorgogliamento non può essere riavviata entro 10 minuti.
	**Pulsante di riscaldamento:** Premere il pulsante "**HEATER**" per attivare o disattivare il sistema di riscaldamento. - Il sistema di riscaldamento è acceso, il LED di controllo nel pulsante si accende **in rosso**. - Il sistema di riscaldamento è spento, il LED di controllo è "**off**". Premendo il tasto "**HEATER**", il sistema di riscaldamento si accende, il LED di controllo si illumina **di rosso**, il LED di controllo del tasto filtro si illumina **di rosso** e la pompa filtro entra in funzione. Raggiunta la temperatura preimpostata, il sistema di riscaldamento smette di funzionare, il LED di controllo del riscaldamento rimane acceso. La pompa del filtro smette di funzionare, il LED di controllo del filtro si spegne. Se la temperatura dell'acqua scende a 2° al di sotto della temperatura preimpostata, il sistema di riscaldamento riprende automaticamente a funzionare e anche la pompa del filtro si riavvia. Il LED di controllo del filtro si accende.
	**Pulsante TEMPERATURA:** Premendo il pulsante "**TEMPERATURA**" si accende il display, i numeri iniziano a lampeggiare e si possono impostare premendo i pulsanti **5** e **6**. Una volta completata l'impostazione, è necessario premere nuovamente il pulsante "**TEMPERATURA**" per confermare. Temperatura standard: 40°C Intervallo di temperatura regolabile: 20 - 40°C
	Premere il pulsante per aumentare la temperatura.

Illustrazione	Descrizione del
	La temperatura si abbassa premendo il pulsante.

Significato del LED di controllo

LED	Stato	Descrizione del
RISCALDA-TORE	Generale	Il LED di controllo si accende: La funzione di riscaldamento è attivata. Se la temperatura attuale è inferiore a quella impostata, il riscaldamento entra in funzione. Se la temperatura attuale è superiore alla temperatura impostata, il riscaldamento si spegne. (la funzione è attivata, il LED di controllo si accende in modo continuo). La funzione è disattivata, il LED di controllo è spento.
BUBBLE (SPRUDEL)		Il LED di controllo si accende: La funzione bolla è attivata. La funzione è disattivata, il LED di controllo è spento.
FILTRO		Il LED di controllo si accende: La funzione filtro è attivata. La funzione è disattivata, il LED di controllo è spento. Il LED di controllo lampeggia, il filtro deve essere sostituito. Il LED di controllo lampeggia, il riscaldamento è spento e il filtro è in modalità di spegnimento ritardato di 2 minuti.
RISCALDA-TORE	Protezione dal gelo "Modalità "FP	Il LED di controllo si accende: La funzione di riscaldamento è attivata. La funzione è disattivata, il LED di controllo è spento.
FILTRO		Il LED di controllo si accende continuamente. Il filtro è aperto in modalità antigelo.

6.5. Stoccaggio e luogo di stoccaggio

- Svuotare completamente il prodotto, rimuovere le gocce d'acqua dalle pareti.
- Assicurarsi che tutta l'acqua venga scaricata dal prodotto e dagli ugelli. In questo modo si prolunga la durata del prodotto. Si consiglia di utilizzare un aspirapolvere a umido/asciutto per soffiare o aspirare l'acqua dai tubi del prodotto e dalle linee della pompa. Rimuovere la cartuccia del filtro.
- Lasciare quindi asciugare il prodotto per un giorno, sgonfiarlo completamente e ripiegarlo.
- Piegare il prodotto a basse temperature e in inverno in ambienti più caldi. In inverno le temperature sono solitamente molto basse e ciò provoca l'indurimento dei materiali. In queste situazioni, quindi, si possono verificare danni durante la piegatura. Dopo la piegatura, conservare il prodotto nella confezione originale in un luogo non esposto alla luce diretta del sole.

7. Risoluzione dei problemi

Se durante il funzionamento si verificano i seguenti guasti, verificarne le cause utilizzando la tabella seguente. Se il guasto non può essere risolto con le misure elencate, mettere il prodotto fuori servizio.

Errore	Possibile causa	Soluzione
L'elemento di controllo non funziona	- Nessuna tensione	- Controllare l'RCD - Inserire la spina di rete nella presa - Contattare il servizio clienti
Il sistema di ugelli non funziona	- La pompa è troppo calda	- Togliere la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare la pompa, inserire la spina nella presa di corrente e premere il pulsante "BUBBLE".
	- Elemento di controllo difettoso	- Contattare il servizio clienti
Il sistema di riscaldamento non funziona	- Temperatura impostata troppo bassa	- Aumentare la temperatura (20-40°C)
	- Cartuccia del filtro sporca	- Pulire/sostituire la cartuccia del filtro
	- Livello dell'acqua troppo basso	- Rabboccare il livello dell'acqua fino alla linea di riempimento
	- Elemento di riscaldamento difettoso	- Contattare il servizio clienti
Il sistema di filtraggio non funziona	- Cartuccia del filtro sporca - Elemento di controllo difettoso	- Pulire/sostituire la cartuccia del filtro - Contattare il servizio clienti
Il prodotto perde acqua	- Prodotto strappato	- Riparare il prodotto con il kit di riparazione
L'acqua è inquinata	- Tempo di filtraggio troppo breve - Cartuccia del filtro sporca - Manutenzione impropria dell'acqua	- Aumentare il tempo di filtraggio. - Pulire/sostituire la cartuccia del filtro - Seguire le istruzioni del produttore del prodotto chimico.
La temperatura sul display è superiore a 42°C dopo lo spegnimento del riscaldamento.	- L'indicazione della temperatura può aumentare quando l'acqua residua nell'impianto di riscaldamento viene ulteriormente riscaldata dalla temperatura residua. - Ingresso bloccato	- La temperatura si normalizza dopo pochi minuti - Pulire l'ingresso

Se si verifica un altro problema con il prodotto, si prega di contattarci.

Codice di errore sul display

Display	Stato / LED	Significato
FC	Sfarfallii	Sostituire la cartuccia del filtro
SL	Sfarfallii	Temperatura dell'acqua troppo bassa
HL	Sfarfallii	Temperatura dell'acqua troppo alta
PST	Sfarfallii	Cortocircuito del sensore di temperatura
OC	Sfarfallii	Circuito aperto sul sensore di temperatura
PQ	Passare a Temperatura dell'acqua in tempo reale	Il sistema è in modalità protezione antigelo
5H	Sensore di temperatura difettoso	Sostituire il sensore di temperatura

Stato di protezione antigelo "FP": quando la temperatura impostata è inferiore alla temperatura minima (68° F / 20° C), premere nuovamente il pulsante della temperatura "giù" per attivare la modalità di protezione antigelo. Il filtro e il riscaldatore lavoreranno per mantenere la temperatura a 5°C ed evitare che l'acqua si congeli a basse temperature. Se le impostazioni di temperatura sono superiori a 68° F / 20° C, la modalità antigelo viene disattivata.

1) (Tempo reale / temperatura impostata - intervallo di visualizzazione: la temperatura dell'acqua impostata in tempo reale viene visualizzata in questo intervallo.
2) Visualizzazione dello stato: In modalità antigelo/FP, la funzione filtro è sempre in funzione e l'indicatore si accende continuamente. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 5℃ , il riscaldamento si spegne e la spia è spenta. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 5℃ , il riscaldamento è acceso e la spia è sempre accesa.

8. Manutenzione e cura

8.1. Istruzioni di sicurezza

Rischio di lesioni
L'uso improprio durante il funzionamento può causare lesioni e danni.



- L'uso improprio può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Per questo motivo, il montaggio, l'installazione, la messa in funzione, la ricerca guasti, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.
- Se il prodotto è danneggiato, non deve più essere utilizzato. Per la manutenzione, utilizzare solo ricambi identici a quelli originali.
- I raccordi di aspirazione del prodotto sono dimensionati esattamente per la portata d'acqua prevista della pompa. Se i raccordi di aspirazione o la pompa devono essere sostituiti, accertarsi che le informazioni sulla portata corrispondano. Se i raccordi sono difettosi o mancanti, la vasca a gorgogliamento non deve essere messa in funzione. Un raccordo di aspirazione non deve mai essere sostituito con un pezzo di ricambio i cui valori siano inferiori a quelli indicati sul raccordo di aspirazione originale.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, ad esempio in inverno, smontarlo e conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato al chiuso.
- **Pericolo di morte a causa della tensione elettrica**: prima della pulizia/manutenzione/cura,

interrompere l'alimentazione del prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Per la pulizia del prodotto utilizzare un detergente neutro. Non utilizzare detergenti acidi o altamente alcalini o solventi organici (ad es. alcol, acqua di Tiana, ammoniaca, acetone, ecc.) per la pulizia.
- Assicurarsi che le pastiglie e i granuli di cloro non entrino in contatto con il liner della piscina. Una soluzione concentrata di cloro può danneggiare il prodotto.
- Non è consentito aggiungere prodotti chimici quando la piscina è in uso. Possono verificarsi irritazioni alla pelle e agli occhi.
- Il calcare e/o le macchie sulla superficie del prodotto possono essere rimossi con un dentifricio su un panno morbido.
- L'acqua con aggiunta di detergenti (trattati chimicamente, ad es. pastiglie di ossigeno, ecc.) deve essere scaricata attraverso un canale di scarico in loco. Oltre a queste informazioni, devono essere soddisfatti i requisiti legali del rispettivo Paese.
- Conservare i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare un panno morbido e soffice per la pulizia.

Trattamento e manutenzione dell'acqua

- L'acqua della vasca idromassaggio deve essere filtrata regolarmente. Non si consiglia di filtrare continuamente l'acqua.
- L'acqua della vasca idromassaggio deve essere trattata regolarmente con prodotti chimici speciali. Tuttavia, non si devono usare prodotti chimici contenenti ioni di potassio. Se si utilizzano prodotti chimici contenenti ioni di potassio per trattare l'acqua, è facile che si formino depositi di calcare sulle pareti e nei tubi dell'impianto di riscaldamento. I depositi di calcare danneggiano i componenti elettrici e possono portare a guasti prematuri.
- **Raccomandazione:** pulire la cartuccia del filtro almeno ogni 72 - 120 ore di funzionamento. A seconda dell'utilizzo, la cartuccia filtrante deve essere sostituita almeno una volta al mese.
- Cambiare l'acqua ogni pochi giorni o utilizzare prodotti chimici speciali per piscine. Per tutte le vasche idromassaggio è necessario utilizzare prodotti chimici per piscine. Il vostro fornitore di piscine sarà lieto di fornirvi informazioni sui prodotti chimici necessari e sul loro utilizzo. Seguire scrupolosamente le istruzioni del produttore dei rispettivi prodotti chimici.
- Sciogliere le pastiglie e i granuli di cloro in un contenitore prima di aggiungerli all'acqua della piscina. Mescolare accuratamente la soluzione di cloro con l'acqua della piscina.
- I danni al prodotto causati da un uso non corretto dei prodotti chimici o da un trattamento non corretto dell'acqua non sono coperti dalla garanzia.
    - Valore del pH: si consiglia di mantenere il valore del pH dell'acqua tra 7,2 e 7,8, con un'alcalinità totale di 80-120 ppm e un contenuto di cloro libero tra 3 e 5 ppm.
    - Controllare la qualità dell'acqua almeno una volta alla settimana utilizzando un kit di analisi disponibile in commercio. Un valore di pH basso danneggia la vasca idromassaggio e la pompa. I danni causati dalla scarsa qualità dell'acqua non sono coperti dalla garanzia.
    - Una corretta sterilizzazione dell'acqua è responsabilità del proprietario del prodotto; un disinfettante approvato deve essere aggiunto regolarmente (se necessario quotidianamente). Il disinfettante impedisce a batteri e virus di moltiplicarsi nell'acqua.

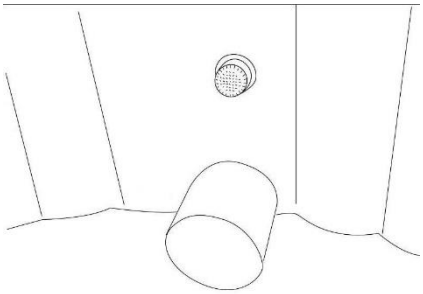
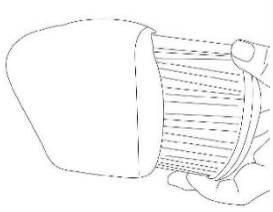
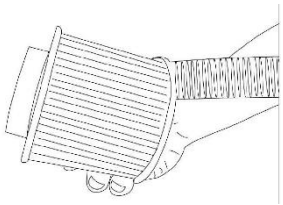
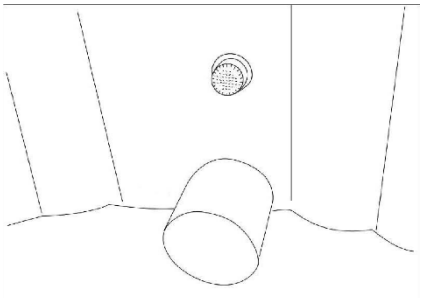
Pulizia o sostituzione della cartuccia filtrante

Dopo 168 ore di funzionamento della pompa filtro, sul display appare la scritta "**FC**" e viene emesso un segnale acustico. L'indicatore del tasto dell'impianto di filtraggio si accende e la pompa del filtro non funziona. Il display del tasto dell'impianto di riscaldamento è "**off**" e l'impianto di riscaldamento non funziona. Premere nuovamente il pulsante "**FILTRO**" per spegnere l'indicazione del tasto dell'impianto di filtraggio. Le lettere "**FC**" sul display e il segnale acustico scompaiono. Viene visualizzata la temperatura attuale dell'acqua e tutti i tasti tornano alla loro funzione normale.

Nota: "**FC**" e il segnale acustico servono a ricordare all'utente di pulire o sostituire la cartuccia filtrante.



- Prima di procedere alla pulizia/manutenzione/cura, spegnere l'alimentazione del prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Illustrazione	Fase di montaggio
	1. Svitare la cartuccia filtrante (**d**) dell'ingresso dell'acqua in senso antiorario.
	2. Rimuovere il coperchio del filtro (**e**) dalla cartuccia filtrante.
	3. Pulire le lamelle della cartuccia filtrante con un tubo da giardino. La cartuccia filtrante può essere riutilizzata se lo sporco è stato rimosso e se non è scolorita, altrimenti **deve** essere sostituita.
	4. Riportare il coperchio del filtro sulla cartuccia filtrante e avvitarlo in senso orario sull'ingresso dell'acqua.

9. Smontaggio

9.1. Istruzioni di sicurezza

Rischio di lesioni

La manipolazione impropria durante lo smontaggio può provocare lesioni.



- **Pericolo di morte per tensione elettrica:** Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di smontarlo. Il contatto con componenti sotto tensione può provocare una scossa elettrica che può causare ustioni o morte.
- Montaggio e smontaggio solo da parte di adulti.

Lo smontaggio del prodotto deve essere eseguito in ordine inverso rispetto al montaggio. (**vedi capitolo Montaggio**)

10. Smaltimento dei rifiuti



- Smaltire il prodotto e tutti i componenti in conformità alle normative locali e nazionali per evitare danni all'ambiente.
- I nostri imballaggi sono realizzati con materiali ecologici. Possono essere riciclati e quindi fungono da preziose materie prime. Smaltire il materiale di imballaggio (cartone, imballaggi sporchi, ecc.) separatamente e in modo professionale, in conformità alle normative nazionali vigenti.
- Contattare il produttore in caso di dubbi sullo smaltimento.
- È inoltre possibile ottenere informazioni sul corretto smaltimento presso i centri di smaltimento locali.

Apparecchiature elettriche ed elettroniche - Informazioni per le famiglie

La legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) contiene un gran numero di requisiti per la gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. I più importanti sono riassunti qui di seguito.

1. Raccolta differenziata di vecchi elettrodomestici

Gli apparecchi elettrici ed elettronici che sono diventati rifiuti sono definiti vecchi apparecchi. I proprietari di vecchi apparecchi devono smaltirli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Devono separare le batterie e gli accumulatori usati che non sono inclusi nel vecchio apparecchio, così come le lampade che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza distruggerle, dal vecchio apparecchio senza distruggerle prima di consegnarle a un punto di raccolta. Separare i vecchi apparecchi per prepararli al riutilizzo.

2. Batterie e batterie ricaricabili



Di norma, i proprietari di apparecchiature di scarto devono separare le pile e gli accumulatori di scarto non inclusi nell'apparecchiatura di scarto prima di consegnarli a un punto di raccolta. Ciò non si applica se l'apparecchiatura di scarto viene consegnata alle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti e separata da altre apparecchiature di scarto allo scopo di prepararle per il riutilizzo.

3. Opzioni per la restituzione dei vecchi elettrodomestici

I proprietari di vecchi apparecchi domestici possono consegnarli presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o presso i centri di ritiro istituiti dai produttori o dai distributori in conformità alla ElektroG. Un elenco online dei centri di raccolta e ritiro è disponibile sul sito web: https://www.stiftung-ear.de o https://www.take-e-back.de.

4. Avviso di protezione dei dati

I vecchi dispositivi spesso contengono dati personali sensibili. Questo vale in particolare per i dispositivi informatici e di telecomunicazione come computer e smartphone. Nel vostro interesse, vi ricordiamo che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.

5. Obbligo di ritiro da parte dei distributori

I distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 m^2 e i distributori di prodotti alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 m^2 che offrono apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte nell'anno solare o in modo permanente e le mettono a disposizione sul mercato sono obbligati a conformarsi,

- quando si fornisce un nuovo apparecchio elettrico o elettronico a un utente finale, di ritirare gratuitamente, nel luogo di fornitura o nelle immediate vicinanze, un vecchio apparecchio dell'utente finale dello stesso tipo che svolga essenzialmente le stesse funzioni del nuovo apparecchio; e
- su richiesta dell'utente finale, di ritirare gratuitamente nel negozio al dettaglio o nelle immediate vicinanze i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che non superano i 25 cm di dimensione esterna; il ritiro non può essere collegato all'acquisto di un'apparecchiatura elettrica o elettronica ed è limitato a tre rifiuti per tipo di apparecchiatura.

6. Significato del simbolo del "bidone della spazzatura barrato



Il simbolo di una pattumiera barrata, regolarmente presente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che l'apparecchio in questione deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.

- Numero di registrazione del produttore
- Siamo registrati come produttori ai sensi della ElektroG presso la fondazione responsabile Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norimberga) con il seguente numero di registrazione: WEEE-Reg. No. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Germania
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-052-02_DROP
2023/08